

PRE-SESSION CARD FOR INTERPRETERS

Do a pre-session with the patient/client before the appointment begins.

- Then do this pre-session with the Provider at the start of the appointment:
- Hello, my name is _____. I will be your interpreter today. Please speak directly to the patient/client. I will be interpreting everything that is said in the room today.

So that I can interpret accurately, please speak in short segments and only ask one question at a time. If I give you a hand signal please pause so that I can keep up.

Is there anything special I should know before we begin?

- Then - position yourself just to the side and slightly behind the patient/client and begin.

Be careful not to add, omit, offer advice or opinion.

Be a bridge, not a filter!

PRE-SESSION CARD FOR INTERPRETERS

Do a pre-session with the patient/client before the appointment begins.

- Then do this pre-session with the Provider at the start of the appointment:
- Hello, my name is _____. I will be your interpreter today. Please speak directly to the patient/client. I will be interpreting everything that is said in the room today.

So that I can interpret accurately, please speak in short segments and only ask one question at a time. If I give you a hand signal please pause so that I can keep up.

Is there anything special I should know before we begin?

- Then - position yourself just to the side and slightly behind the patient/client and begin.

Be careful not to add, omit, offer advice or opinion.

Be a bridge, not a filter!

PRE-SESSION CARD FOR INTERPRETERS

Do a pre-session with the patient/client before the appointment begins.

- Then do this pre-session with the Provider at the start of the appointment:
- Hello, my name is _____. I will be your interpreter today. Please speak directly to the patient/client. I will be interpreting everything that is said in the room today.

So that I can interpret accurately, please speak in short segments and only ask one question at a time. If I give you a hand signal please pause so that I can keep up.

Is there anything special I should know before we begin?

- Then - position yourself just to the side and slightly behind the patient/client and begin.

Be careful not to add, omit, offer advice or opinion.

Be a bridge, not a filter!

PRE-SESSION CARD FOR INTERPRETERS

Do a pre-session with the patient/client before the appointment begins.

- Then do this pre-session with the Provider at the start of the appointment:
- Hello, my name is _____. I will be your interpreter today. Please speak directly to the patient/client. I will be interpreting everything that is said in the room today.

So that I can interpret accurately, please speak in short segments and only ask one question at a time. If I give you a hand signal please pause so that I can keep up.

Is there anything special I should know before we begin?

- Then - position yourself just to the side and slightly behind the patient/client and begin.

Be careful not to add, omit, offer advice or opinion.

Be a bridge, not a filter!